

Návod predajcu

Zostava kolies MTB Nesériové

WH-MT68
WH-MT66
WH-MT35
WH-MT15
WH-MT500
WH-MT501
WH-MT600
WH-MT620

OBSAH

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE.....	3
ZAISTENIE BEZPEČNOSTI.....	4
INŠTALÁCIA	7
Veľkosť pneumatiky	7
Zoznam používaného náradia	8
Inštalácia chrániča špíc.....	8
Inštalácia/demontáž kazetového ozubeného kolesa.....	9
Inštalácia rotora kotúčovej brzdy	9
ÚDRŽBA	10
Hodnota napnutia špíc	10
Výmena špíc.....	11
Demontáž a montáž < Typ s osou náboja >	12
Demontáž a montáž < Typ s rýchloupínakom >	19
Výmena telesa voľnobehu < typ s rýchloupínakom >.....	21
Výmena telesa voľnobehu < typ s osou náboja >	22
Výmena krycej pásky a krytov otvoru ráfika	24
Výmena bezdušovej pásky.....	26
Spôsob používania tesniaceho prostriedku (V prípade typu A).....	28
Inštalovanie a demontáž bezdušových pneumatík.....	29

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Tento návod predajcu je primárne určený pre profesionálnych cyklistických mechanikov.

Používatelia, ktorí nie sú profesionálne zaškolení na montáž bicyklov by sa pomocou návodu predajcu nemali pokúšať o svojpomocné inštalovanie prvkov.

Ak je pre vás ktorákoľvek časť informácií v návode nezrozumiteľná, s inštaláciou nepokračujte. Namiesto toho požiadajte o pomoc miestneho predajcu bicyklov, alebo sa obráťte na miesto, kde ste daný výrobok zakúpili.

- Prečítajte si všetky návody na obsluhu dodané s predmetným výrobkom.
- Výrobok nerozoberajte a ani ho neupravujte, ak to nie je požadované v rámci pokynov obsiahnutých v tomto návode predajcu.
- Všetky návody a technické dokumenty sú dostupné on-line na webovej lokalite <https://si.shimano.com>.
- Spotrebitelia, ktorí majú problematický prístup na internet, sa môžu obrátiť na distribútora SHIMANO, alebo na niektorú z pobočiek SHIMANO, kde im poskytnú tlačенú kópiu používateľskej príručky.
- Dodržiavajte všetky príslušné pravidlá a predpisy platné v krajine, štáte alebo regióne, kde vykonávate vašu podnikateľskú činnosť predajcu.

Kvôli bezpečnosti si tento návod predajcu pred používaním dôkladne prečítajte a na zaistenie správneho používania ho riadne dodržiavajte.

Nasledujúce pokyny je potrebné vždy dodržiavať, aby sa predišlo osobným poraneniam a fyzickému poškodeniu zariadení a okolia.

Pokyny sú zatriedené podľa stupňa nebezpečenstva alebo škody, ktoré sa môžu vyskytnúť v prípade nesprávneho používania výrobku.



NEBEZPEČENSTVO

Nedodržanie pokynov bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.



VÝSTRAHA

Nedodržanie pokynov by mohlo mať za následok smrť alebo vážne poranenie.



UPOZORNENIE

Nedodržanie pokynov by mohlo mať za následok osobné poranenie alebo fyzické poškodenie zariadenia a okolia.

ZAISTENIE BEZPEČNOSTI

VÝSTRAHA

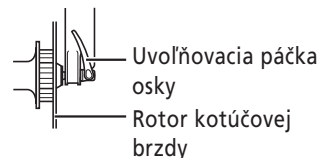
- **Pri inštalácii produktu postupujte podľa pokynov uvádzaných v návodoch.**
Používajte iba originálne diely SHIMANO. Ak je komponent alebo náhradný diel nesprávne namontovaný alebo nastavený, môže to viesť k zlyhaniu komponentu a spôsobeniu straty kontroly jazdca nad bicyklom a pádu.
-  Pri vykonávaní úloh údržby, ako je výmena komponentov, noste schválenú ochranu zraku.

Používateľov informujte aj o nasledujúcich podmienkach:

- **Pred jazdou na bicykli skontrolujte, či sú kolesá bezpečne upevnené.**
Ak sú kolesá akýmkoľvek spôsobom uvoľnené, môžu z bicykla odpadnúť a prívodiť si vážne zranenie.
- **Pred jazdou na bicykli dôkladne skontrolujte náboje a uistite sa, že na oskách nie sú praskliny; ak nájdete nejaké znaky prasklín alebo iných nezvyčajných stavov, bicykel NEPOUŽÍVAJTE.**
Toto koleso bolo navrhnuté na jazdu bicyklom z kopca a jazdu typu freeride. Nepoužívajte ho preto na jazdu z kopca, inak sa koleso môže ohnúť alebo inak poškodiť a výsledkom môže byť nehoda.
- **Pred použitím výrobku si určite dôkladne prečítajte návod pre výrobok.**
Ak sa rýchlopínací mechanizmus nepoužíva správne, koleso môže z bicykla odpadnúť a výsledkom môže byť vážne zranenie.
- **Pred použitím skontrolujte kolesá, aby ste sa uistili, že špice nie sú ohnuté alebo uvoľnené a že na povrchu ráfika nie sú zárezy, škrabance alebo praskliny. Ak zistíte niektorý z týchto problémov, nepoužívajte koleso.**
Koleso sa môže zlomiť a vy môžete spadnúť.

< Koleso F15 (predné, 15 mm oska), R12 (zadné 12 mm oska) (s osou náboja) >

- Toto koleso sa používa len v kombinácii so špeciálnou prednou vidlicou/rámom a pevnou oskou.
Ak sa používa v kombinácii s akoukoľvek inou prednou vidlicou/rámom alebo pevnou oskou, môže dôjsť počas jazdy k odpojeniu kolesa od bicykla s následným vážnym zranením.
- Skontrolujte, že aj po maximálnom utiahnutí uvoľňovacej páčky osky dlaňou uvoľňovacia páčka osky neprekáča rotor kotúčovej brzdy.
Pokiaľ je uvoľňovacia páčka osky na rovnakej strane ako rotor kotúčovej brzdy, existuje nebezpečenstvo, že bude rotoru kotúčovej brzdy prekážať. Ak páčka prekáža rotoru kotúčovej brzdy, prestaňte koleso používať a poraďte sa s predajcom alebo agentúrou.
- Pred použitím výrobku si určite dôkladne prečítajte návod pre výrobok. Ak sa páčka uvoľnenia osky nepoužíva správne, koleso môže z bicykla odpadnúť a výsledkom môže byť vážne zranenie.



TL: Bezdušové koleso

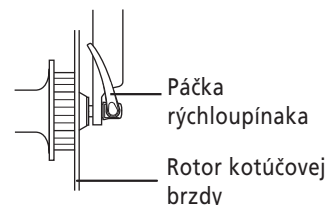
- Pneumatiky by sa mali inštalovať a demontovať ručne.
Ak je to náročné, môžete použiť plastovú páku na pneumatiky pre bezdušové kolesá. V takýchto prípadoch nezabudnite skontrolovať, či na povrchu ráfika nie sú preliačiny, škrabance alebo praskliny, keďže existuje riziko poškodenia vzduchového tesnenia medzi pneumatikou a ráfikom, čoho výsledkom môže byť unikanie vzduchu. Pri karbónových ráfikoch skontrolujte, či nedochádza k odlupovaniu ani praskaniu uhlíka. Napokon sa uistite, že neuniká vzduch.

< Koleso F15 (os náboja) >

- Keď inštalujete predné koleso na prednú odpruženú vidlicu, vždy dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu pre prednú odpruženú vidlicu.
Zabezpečovacia metóda, ako aj uťahovací moment predného kolesa sa líšia podľa typu použitej prednej odpruženej vidlice. Ak nedodržíte správne pokyny, predné koleso môže vypadnúť z prednej odpruženej vidlice a výsledkom môže byť vážne zranenie.

< F (predné), R (zadné) koleso >

- Skontrolujte, že aj po maximálnom utiahnutí páčky rýchchloupínaka dlaňou páčka rýchchloupínaka neprekáža rotoru kotúčovej brzdy.
Pokiaľ je páčka rýchchloupínaka na rovnakej strane ako rotor kotúčovej brzdy, existuje nebezpečenstvo, že bude rotoru kotúčovej brzdy prekážať. Ak páčka prekáža rotoru kotúčovej brzdy, prestaňte koleso používať a poraďte sa s predajcom alebo agentúrou.



Ohľadne inštalácie na bicykel a údržby:

- Použite kotúčovú brzdú.
Tieto kolesá sú navrhnuté výlučne pre použitie s kotúčovými brzdami. Tieto kolesá nepoužívajte s ráfikovými brzdami.

UPOZORNENIE

Používateľov informujte aj o nasledujúcich podmienkach:

- Plášte by mali byť pred použitím nahustené na tlak označený na plášťoch.
- Ak použijete prostriedok na opravu defektu alebo tmel, spojte sa s miestom zakúpenia alebo s distribútorom.

< WH-MT66/WH-MT68/WH-MT600/WH-MT620 >

- Keď používate tieto kolesá, nezabudnite pre typ A použiť kryciu pásku a kryty otvoru ráfika alebo pre typ B bezdušovú pásku.
- Na kryciu pásku, kryt otvoru ráfika a bezdušovú pásku použite originálne diely SHIMANO.
Aby ste zabránili defektom a iným možným poškodeniam, odporúčame používať originálne diely SHIMANO.
- Nepoužívajte pásku na ráfik.
Páska na ráfik môže sťažiť odstránenie a montáž pneumatiky a pneumatika alebo duša sa môžu poškodiť, alebo sa pneumatiky môžu náhle prederaviť a vyprázdniť, a výsledkom môže byť vážne zranenie.

< WH-MT35/WH-MT15-A/WH-MT500/WH-MT501 >

- Používajte pásku na ráfik, ktorá vydrží vysoký tlak; v opačnom prípade môže dôjsť k náhlemu defektu a môžete spadnúť z bicykla.
Okrem toho sa neodporúča opätovne používať pásku na ráfik po tom, ako ste ju z kolesa odstránili. Ak opätovne použijete pásku na ráfik, môže dôjsť k náhlemu defektu a môžete spadnúť z bicykla.

■ Doba zahriatia

- Zapamätajte si brzdnu silu počas doby zahriatia.
Kotúčové brzdy majú určitú dobu zahriatia a brzdna sila sa postupne zvyšuje, ako pokračuje doba zahrevu. Vyhnite sa akýmkoľvek takýmto zvýšeniam brzdnej sily počas používania brzd v dobe zahrievania. Rovnaká vec sa stane, keď sú vymenené brzdové platničky alebo rotor kotúčovej brzdy.

Ohľadne inštalácie na bicykel a údržby:

- Ak na demontáž a inštaláciu upevňovacieho krúžku rotora kotúčovej brzdy používate originálne náradie SHIMANO (TL-FC36), buďte opatrní a nedotýkajte sa rukami vonkajšej strany rotora kotúčovej brzdy.
Na ochranu rúk pred porezaním používajte ochranné rukavice.

POZNÁMKA

Používateľov informujte aj o nasledujúcich podmienkach:

- Špeciálne kľúče na špice sú k dispozícii ako voliteľné príslušenstvo.
- Dovnútra náboja nedávajte žiadny olej, inak vyplavíte mazivo.
- Odporúčame, aby ste sa obrátili na predajcu bicyklov a požiadali o nastavenie napnutia špíc, ak v špicích začína byť vôľa a po najazdení prvých 1 000 km.
- Nepoužívajte čistiaci prostriedok alebo iné chemikálie pri utieraní kolesa, inak môžu spôsobiť prilepenie alebo odlúpenie z ráfika.
- Záruka na výrobky sa nevzťahuje, ak ide o prirodzené opotrebovanie v dôsledku štandardného používania a starnutia.

Ohľadne inštalácie na bicykel a údržby:

- Odporúča sa používať originálne špice a niple značky SHIMANO. Ak sa nepoužijú súčiastky značky SHIMANO, plocha kde špice dosadajú na jednotku náboja môže byť poškodená.
- Ak sa koleso stane tuhým a ťažko otáčateľným, mali by ste ho namazať mazivom.
- Informácie o kompatibilných reflektoroch a chráničoch špíc nájdete v tabuľke so špecifikáciami (<https://si.shimano.com>).

Skutočný výrobok sa môže od vyobrazenia odlišovať, pretože táto príručka je určená predovšetkým na vysvetlenie postupov používania výrobku.

■ Veľkosť pneumatiky

Séria	Veľkosť	Typ s rýchlopínakom	Typ s osou náboja	Veľkosť pneumatiky
Nesériové	26	WH-MT68-R	WH-MT68-F15 WH-MT68-R12	26x1,95-2,50
	26	WH-MT66-F WH-MT66-R	WH-MT66-F15	26x1,50-2,25
	29	WH-MT66-F-29 WH-MT66-R-29	WH-MT66-F15-29 WH-MT66-R12-29	29x1,50-2,25
	26	WH-MT35-F WH-MT35-R	WH-MT35-F15	26x1,50-2,25
	27,5	WH-MT35-F-275 WH-MT35-R-275	WH-MT35-F15-275	27,5x1,50-2,25
		WH-MT500-F-275 WH-MT500-R-275	WH-MT500-F15-275 WH-MT500-R12-275 WH-MT500-F15-B-275 WH-MT500-R12-B-275 WH-MT501-R12-B-275 WH-MT600-TL-F15-275 WH-MT600-TL-R12-275 WH-MT600-TL-F15-B-275 WH-MT600-TL-R12-B-275	27,5x2,00-2,40
		-	WH-MT620-TL-F15-B-275 WH-MT620-TL-R12-B-275	27,5x2,25-2,50
	29	WH-MT35-F-29 WH-MT35-R-29	WH-MT35-F15-29	29x1,50-2,25
		WH-MT500-F-29 WH-MT500-R-29	WH-MT500-F15-29 WH-MT500-R12-29 WH-MT500-F15-B-29 WH-MT500-R12-B-29 WH-MT501-R12-B-29 WH-MT600-TL-F15-29 WH-MT600-TL-R12-29 WH-MT600-TL-F15-B-29 WH-MT600-TL-R12-B-29	29x2,00-2,40
		-	WH-MT620-TL-F15-B-29 WH-MT620-TL-R12-B-29	29x2,25-2,50
	26	WH-MT15-A-F WH-MT15-A-R	WH-MT15-A-F15	26x1,50-2,25
	27,5	WH-MT15-A-F-275 WH-MT15-A-R-275	WH-MT15-A-F15-275	27,5x1,50-2,25
	29	WH-MT15-A-F-29 WH-MT15-A-R-29	WH-MT15-A-F15-29	29x1,50-2,25

■ Zoznam používaného náradia

Na montáž tohto výrobku sú nevyhnutné nasledujúce nástroje.

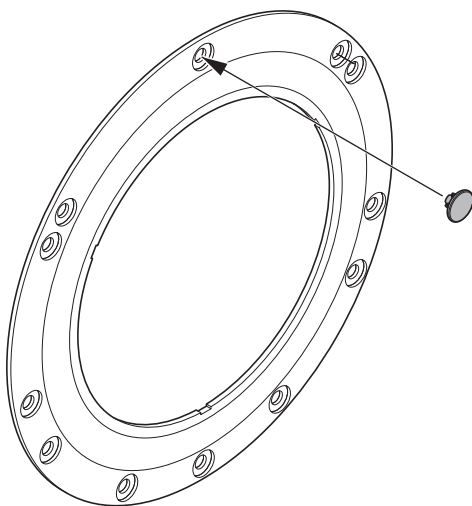
Miesto použitia	Nástroj
Náboj	13 mm kľúč na náboje, 15 mm kľúč na náboje, 17 mm kľúč na náboje, 18 mm kľúč na náboje, 22 mm kľúč na náboje, 23 mm kľúč na náboje, TL-HS22, TL-FH15, TL-WR37

■ Inštalácia chrániča špíc

Informácie o kolesách, ktoré možno nainštalovať, nájdete v časti s informáciami o kompatibilitě (<https://productinfo.shimano.com>).

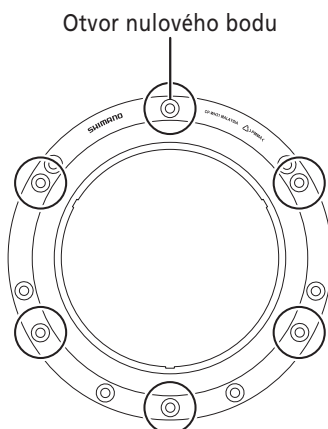
< CP-WH31 >

1. Nainštalujte na chránič špíc kolíky.



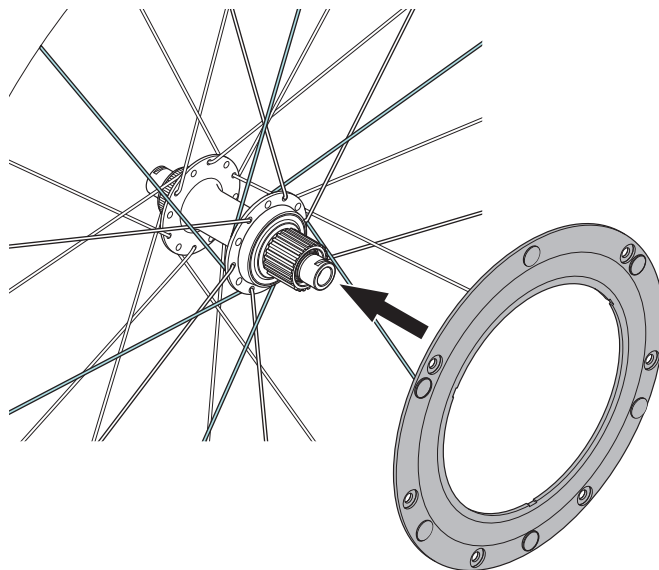
POZNÁMKA:

- Pre polohu inštalácie kolíkov si pozrite nasledujúci text. Medzi logom SHIMANO a názvom modelu je otvor nulového bodu.



2. Nainštalujte chránič špíc.

Nainštalujte zatlačením kolíkov do vonkajších špíc.



■ Inštalácia/demontáž kazetového ozubeného kolesa

Pokyny na inštaláciu/demontáž kazetového ozubeného kolesa nájdete v návode predajcu pre kazetové ozubené koleso.

■ Inštalácia rotora kotúčovej brzdy

Pokyny na inštaláciu rotora kotúčovej brzdy nájdete v návode predajcu pre kotúčové brzdy.

■ Hodnota napnutia špíc

< WH-MT68/WH-MT66/WH-MT35/WH-MT15/WH-MT501/WH-MT600 >

Hodnota napnutia špíc		
Pre predné	Pravá strana	Ľavá strana
	600 - 1 000 N	900 - 1 350 N
Pre zadné	Pravá strana (ozubené koleso)	Ľavá strana
	900 - 1 350 N	600 - 1 000 N

* Tieto hodnoty možno použiť len informatívne.

< WH-MT500/WH-MT620 >

Hodnota napnutia špíc		
WH-MT500-F/ WH-MT500-F15	Pravá strana	Ľavá strana
	29": 550 - 850 N 27,5": 550 - 919 N	29": 800 - 1 200 N 27,5": 853 - 1 253 N
WH-MT500-F15-B		29" & 27,5": 800 - 1 200 N
WH-MT620-TL-F15-B	29" & 27,5": 880 - 1 158 N	29" & 27,5": 922 - 1 172 N
WH-MT500-R/ WH-MT500-R12	Pravá strana (ozubené koleso)	Ľavá strana
	29" & 27,5": 900 - 1 300 N	29": 550 - 850 N 27,5": 550 - 900 N
WH-MT500-R12-B		29" & 27,5": 550 - 900 N
WH-MT620-TL-R12-B	29" & 27,5": 1 003 - 1 253 N	29" & 27,5": 900 - 1 202 N

* Tieto hodnoty možno použiť len informatívne.

MT68/MT66/MT500/MT600/MT620

Počet špíc: 24

* Len 29-palcový typ MT66 má 28 špíc pre zadné.

MT35/MT15-A/MT501

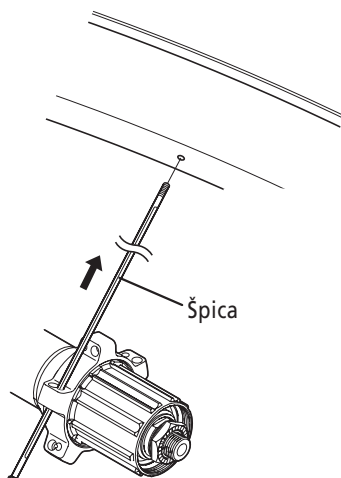
Počet špíc: 28

* MT35 má 24 špíc vpredu a MT501 má 24 špíc vzadu.

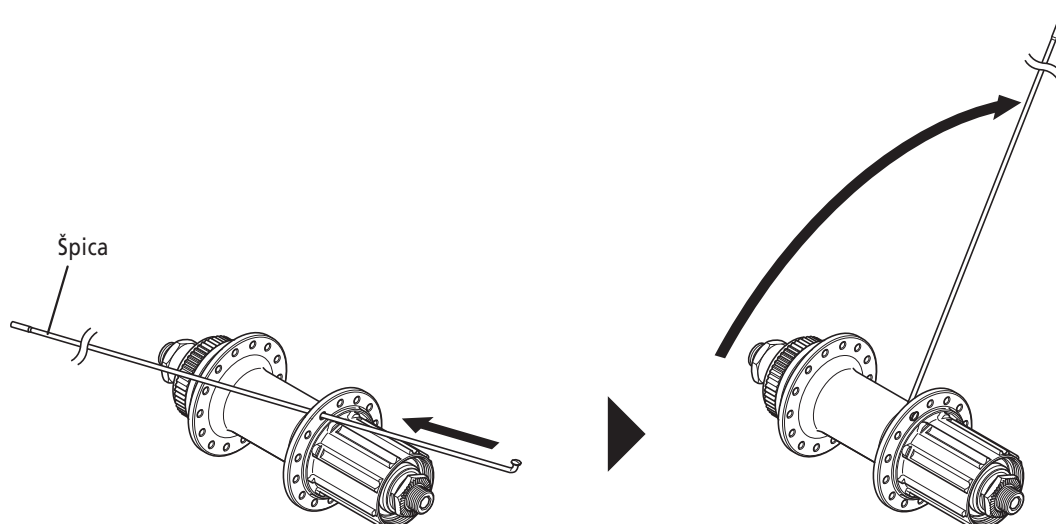
■ Výmena špíc

1. Inštaláciu špíc vykonajte ich zaháčkovaním cez náboj tak, ako je to znázornené na obrázku.

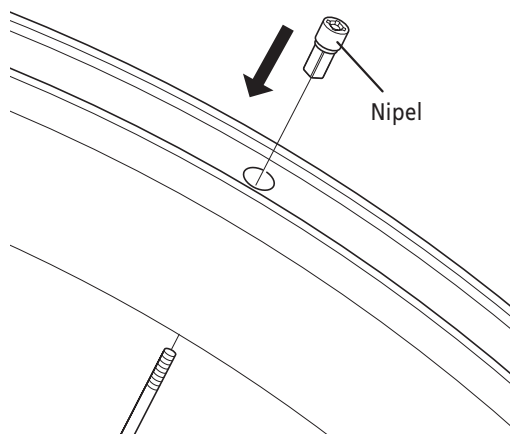
< MT68/MT66/MT600 >



< MT35/MT15-A/MT500/MT501/MT620 >



2.



■ Demontáž a montáž < Typ s osou náboja >

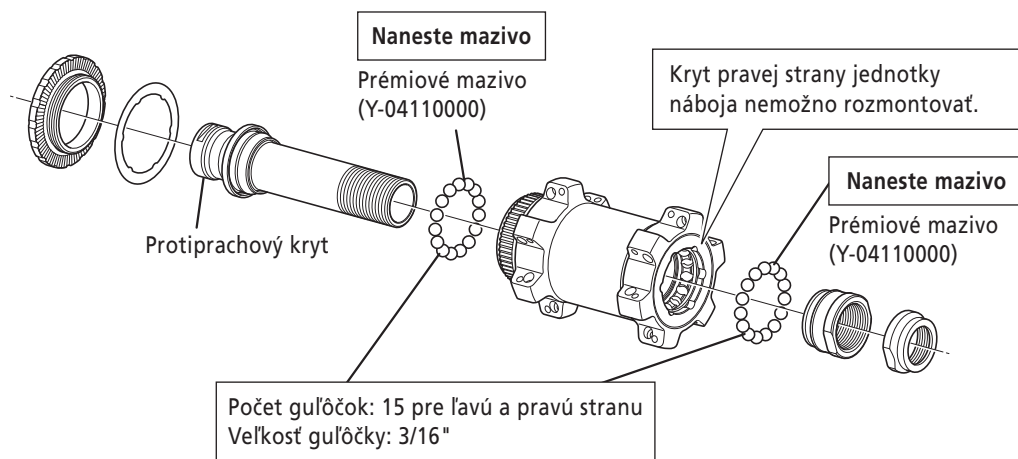
MT68/MT66 < Predné >

< Demontáž >

Tieto jednotky možno rozmontovať tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Mazivo by malo byť v pravidelných intervaloch aplikované na každú súčiastku.

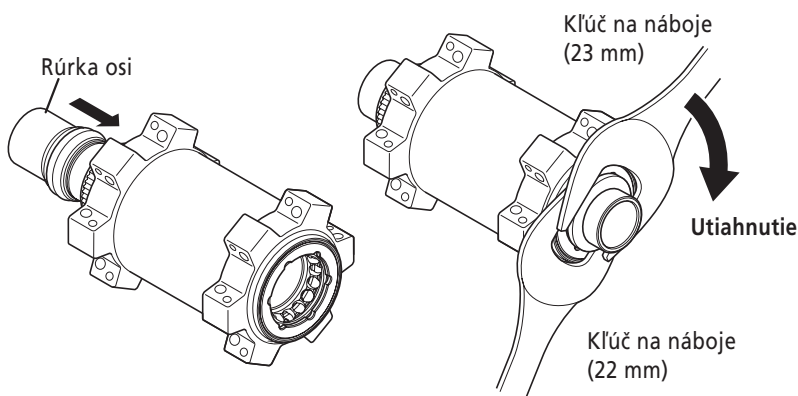
POZNÁMKA:

- Nemožno ho demontovať z ľavej strany náboja (strana so zúbkovým upevnením rotora kotúčovej brzdy).
- Nerozoberajte protiprachový kryt lemujúci rúru osky.



< Montáž >

Namontujte rúru osky a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



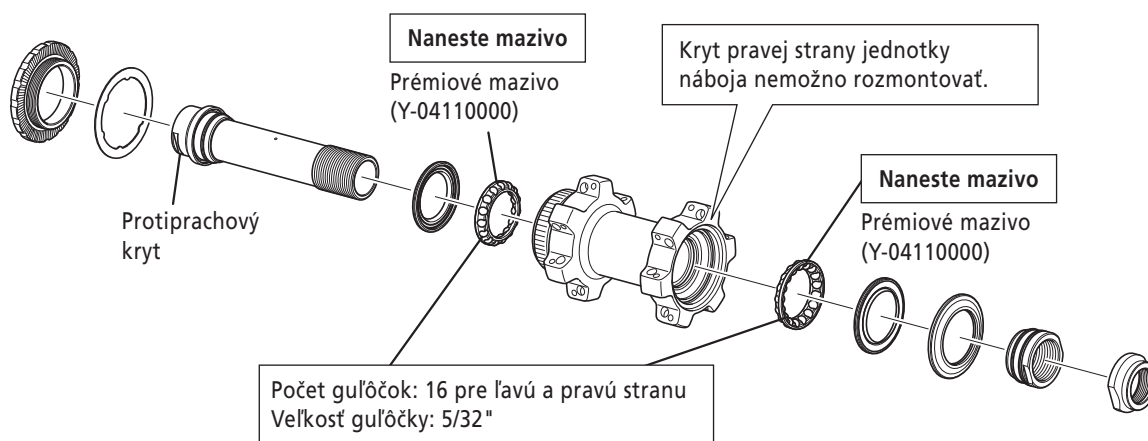
Uťahovací moment: 21 - 26 Nm

< Demontáž >

Tieto jednotky možno rozmontovať tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Mazivo by malo byť v pravidelných intervaloch aplikované na každú súčiastku.

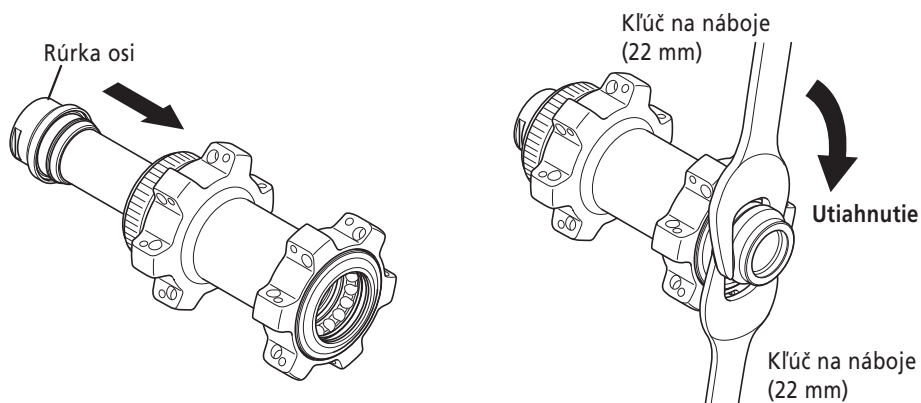
POZNÁMKA:

- Nemožno ho demontovať z ľavej strany náboja (strana so zúbkovým upevnením rotora kotúčovej brzdy).
- Nedemontujte protiprachový kryt lemujúci ľavý kryt osky.



< Montáž >

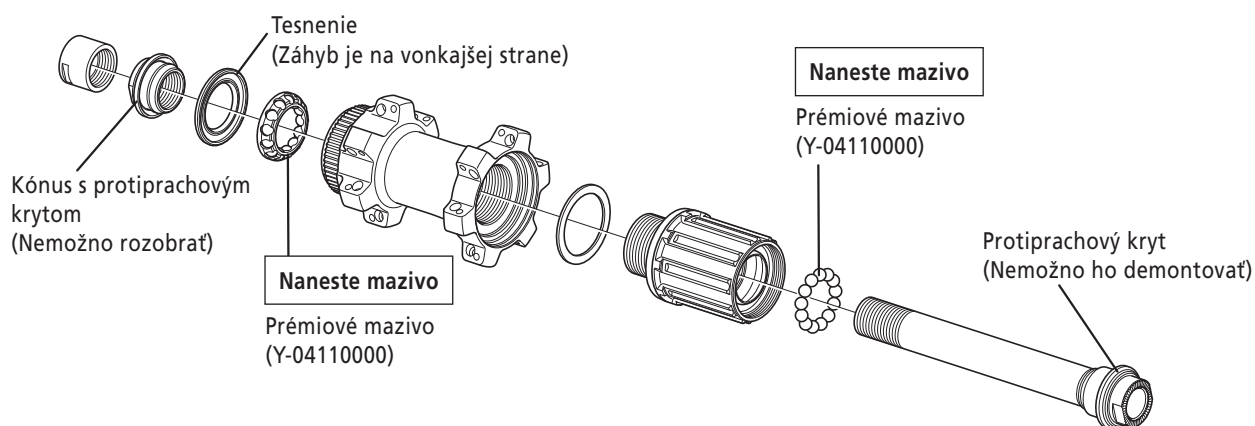
Namontujte rúrku osky a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



Uťahovací moment: 21 - 26 Nm

< Demontáž >

Jednotku možno rozobrať tak, ako je to zobrazené na obrázku. Použite mazivo na viacero častí v pravidelných intervaloch.



POZNÁMKA:

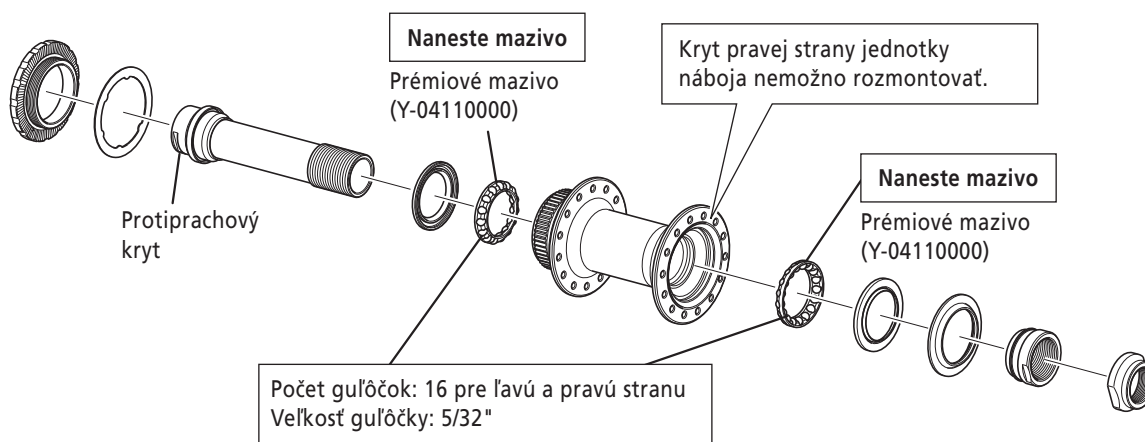
- Keď odstraňujete a montujete tesnenie, robte to veľmi opatrne tak, aby sa tesnenie neohlo. Počas opätovnej montáže tesnenia sa uistite, že lícuje s pravou stranou a vložte ho tak hlboko, ako len ide.
- Nerozoberajte vodovzdorný kryt pripevnený na kónus a osku náboja.
- Nepokúšajte sa rozobrať teleso voľnobehu, pretože to môže mať za následok poruchu.

< Demontáž >

Tieto jednotky možno rozmontovať tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Mazivo by malo byť v pravidelných intervaloch aplikované na každú súčiastku.

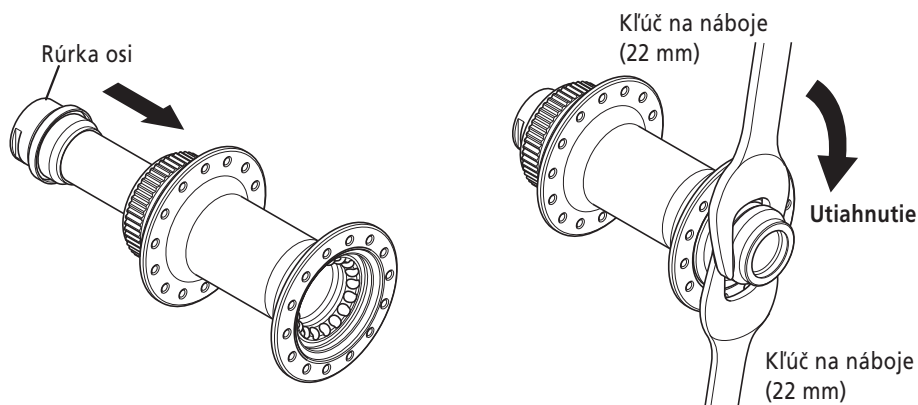
POZNÁMKA:

- Nemožno ho demontovať z ľavej strany náboja (strana so zúbkovým upevnením rotora kotúčovej brzdy).
- Nerozoberajte protiprachový kryt lemujúci rúru osky.



< Montáž >

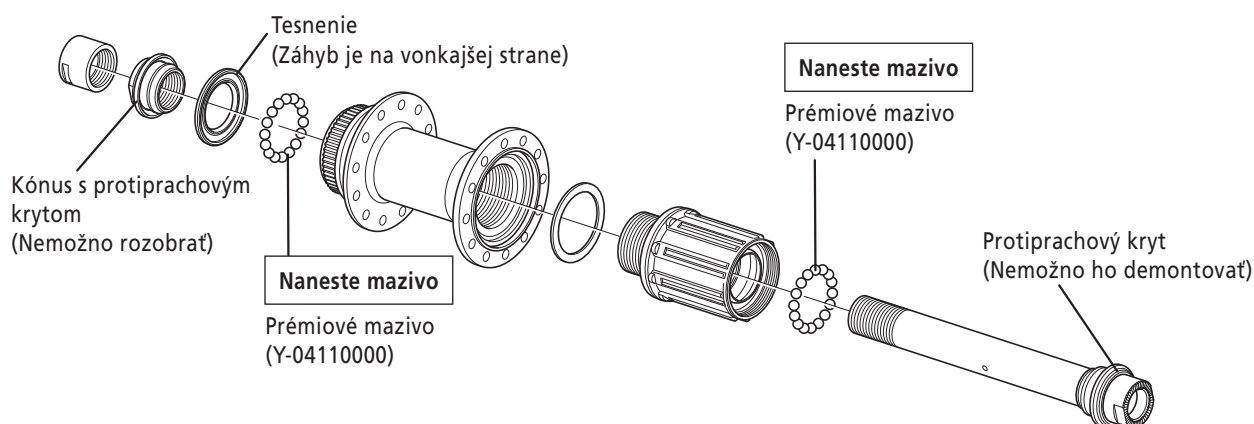
Namontujte rúru osky a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



Uťahovací moment: 21 - 26 Nm

< Demontáž >

Jednotku možno rozobrať tak, ako je to zobrazené na obrázku. Použite mazivo na viacero častí v pravidelných intervaloch.

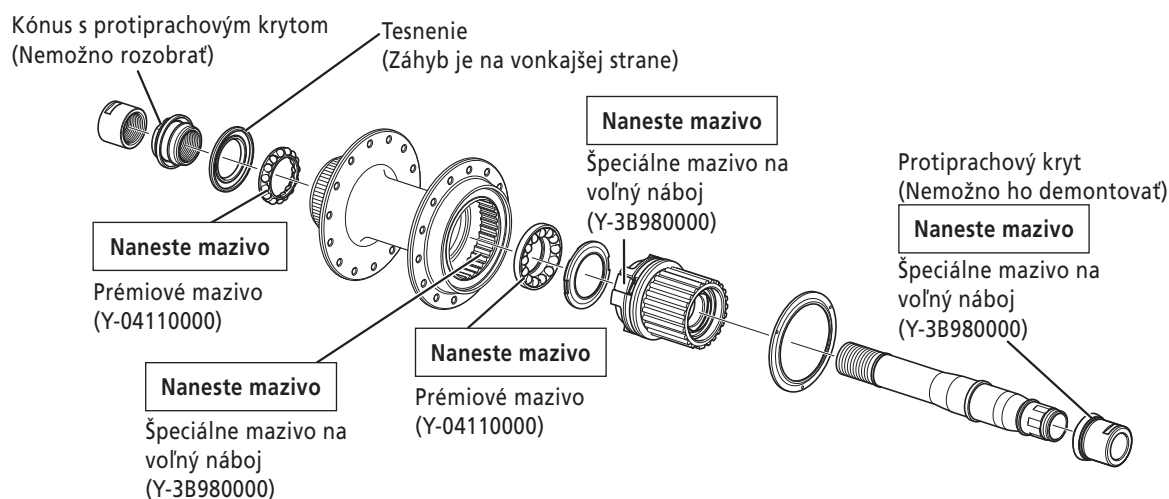


POZNÁMKA:

- Keď odstraňujete a montujete tesnenie, robte to veľmi opatrne tak, aby sa tesnenie neohlo. Počas opätovnej montáže tesnenia sa uistite, že lícuje s pravou stranou a vložte ho tak hlboko, ako len ide.
- Nerozoberajte vodovzdorný kryt pripevnený na kónus a osku náboja.
- Nepokúšajte sa rozbrať teleso voľnobehu, pretože to môže mať za následok poruchu.

< Demontáž >

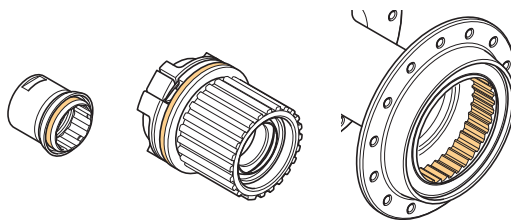
Jednotku možno rozobrať tak, ako je to zobrazené na obrázku. Použite mazivo na viacero častí v pravidelných intervaloch.



POZNÁMKA:

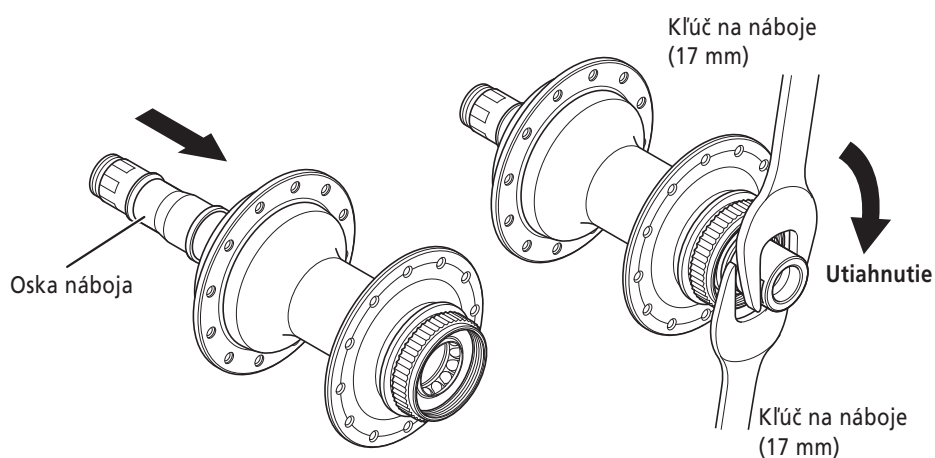
- Keď odstraňujete a montujete tesnenie, robte to veľmi opatrne tak, aby sa tesnenie neohlo. Počas opätovnej montáže tesnenia sa uistite, že lícuje s pravou stranou a vložte ho tak hlboko, ako len ide.
- Nerozoberajte vodovzdorný kryt pripevnený na kónus a osku náboja.
- Po odstránení telesa voľnobehu vykonajte montáž podľa postupov montáže.
- Nepokúšajte sa rozbrať teleso voľnobehu, pretože to môže mať za následok poruchu.

- Na teleso voľnobehu sa používa špeciálne mazivo. Nemiešajte s inými typmi mazív, mohlo by to spôsobiť problémy s prevádzkou mechanizmu spojky voľnobehu.
- Aplikujte špeciálne mazivo na voľný náboj na oblasti označené na obrázku.



< Montáž >

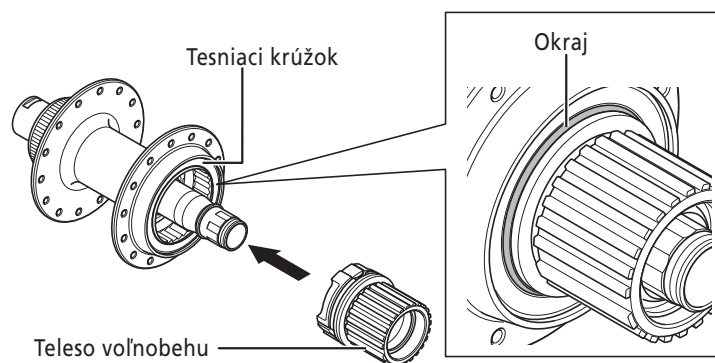
1. Namontujte osku náboja a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



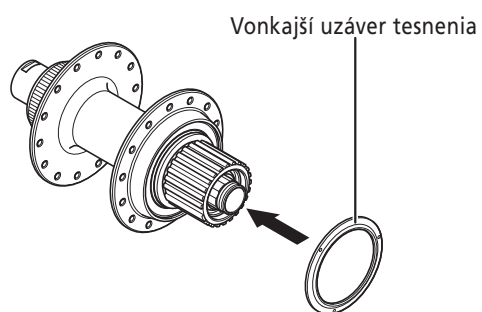
**Uťahovací moment:
10 - 15 Nm**

2. Nainštalujte teleso voľnobehu.

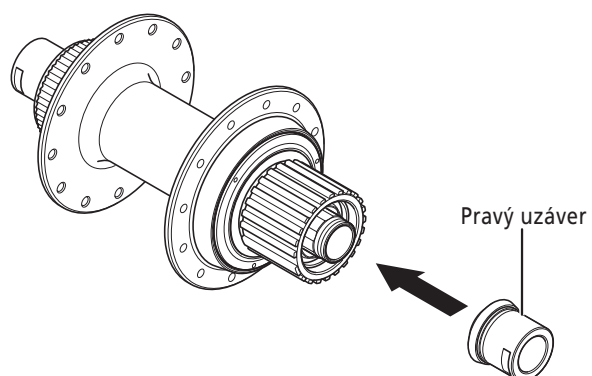
Po inštalácii telesa voľnobehu skontrolujte, či okraj tesniaceho krúžka nesmeruje nesprávnym smerom.



- 3.** Vložte vonkajší uzáver tesnenia do drážkovej časti a nainštalujte ho.



- 4.** Nainštalujte pravý uzáver.
Zatlačte ho, až kým sa pripojí s kliknutím.



■ Demontáž a montáž < Typ s rýchľoupínakom >

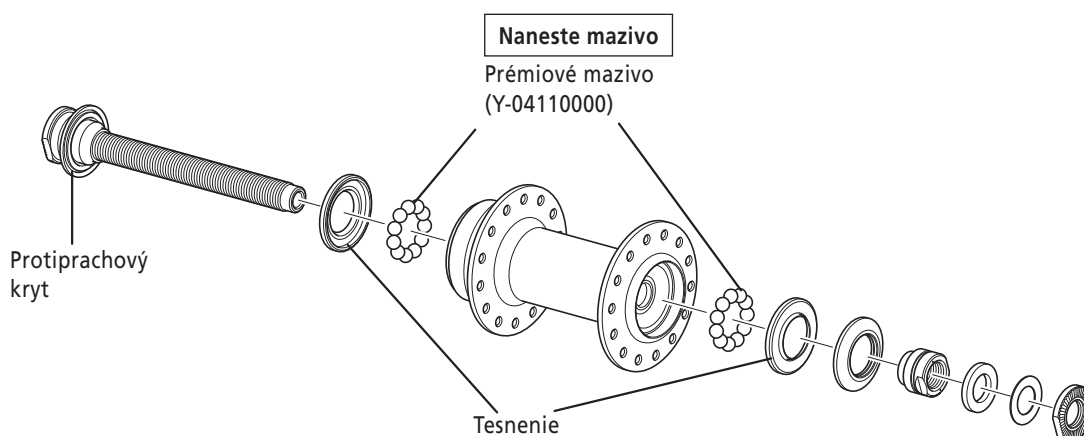
WH-MT15-A-275 < Predné >

POZNÁMKA:

- Predný náboj nemožno demontovať z ľavej strany jednotky náboja (strana so zúbkovým upevnením rotora kotúčovej brzdy).
- Keď odstraňujete a montujete tesnenie, robte to veľmi opatrne tak, aby sa tesnenie neohlo. Počas opätovnej montáže tesnenia sa uistite, že lícuje s pravou stranou a vložte ho tak hlboko, ako len ide.
- Nerozoberajte protiprachový kryt lemujúci osku náboja.

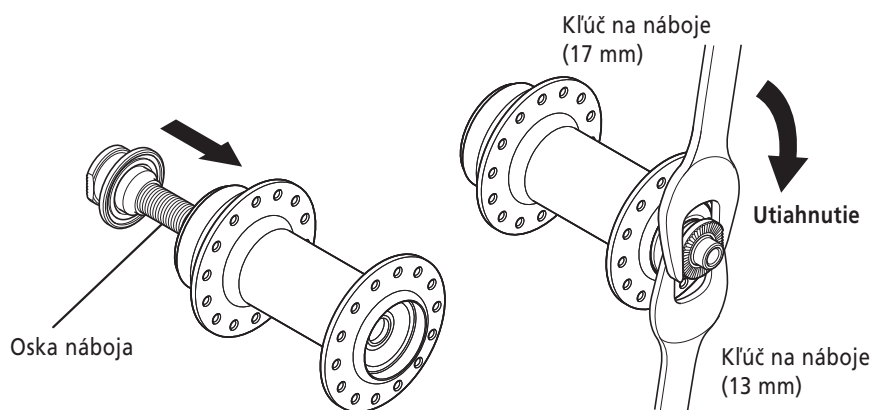
< Demontáž >

Tieto jednotky možno rozmontovať tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Mazivo by malo byť v pravidelných intervaloch aplikované na každú súčiastku.



< Montáž >

Namontujte osku náboja a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



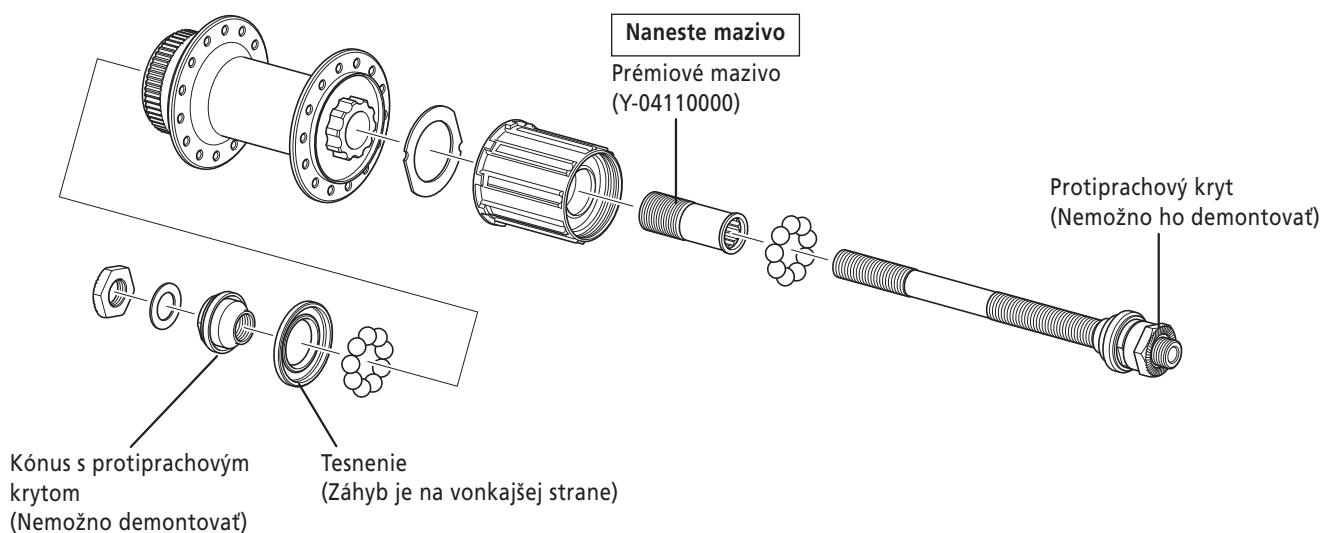
**Uťahovací moment:
15 - 20 Nm**

POZNÁMKA:

- Keď odstraňujete a montujete tesnenie, robte to veľmi opatrne tak, aby sa tesnenie neohlo. Počas opätovnej montáže tesnenia sa uistite, že lícuje s pravou stranou a vložte ho tak hlboko, ako len ide.
- Nerozoberajte protiprachový kryt lemujúci kónus.
- Nepokúšajte sa rozobrať teleso voľnobehu, pretože to môže mať za následok poruchu.

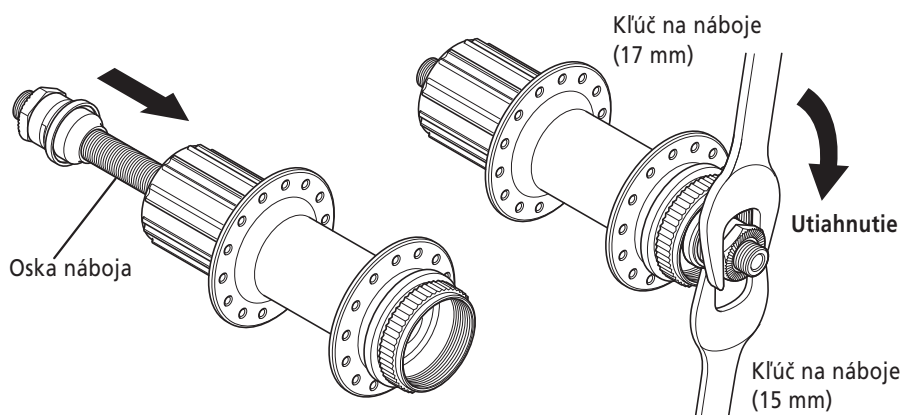
< Demontáž >

Jednotku možno rozobrať tak, ako je to zobrazené na obrázku. Použite mazivo na viacero častí v pravidelných intervaloch.



< Montáž >

Namontujte osku náboja a potom použite originálne náradie SHIMANO na utiahnutie poistnej matice tak, aby bol mechanizmus dvojnásobne uzamknutý tak, ako je to zobrazené na obrázku.



Uťahovací moment: 10 - 15 Nm

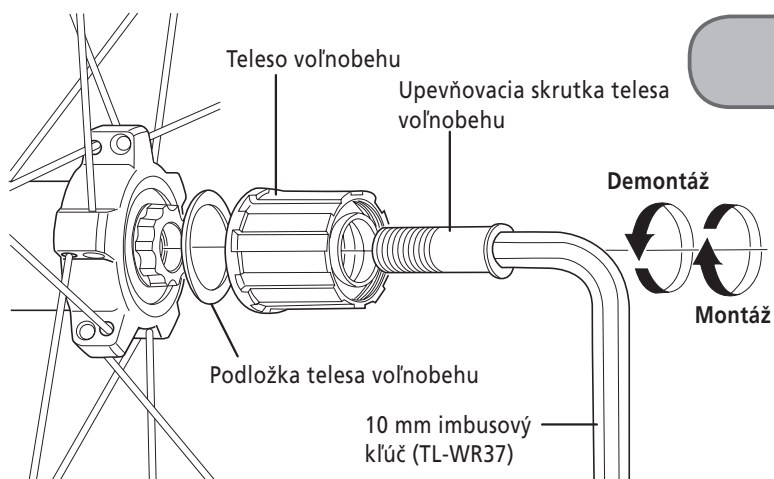
■ Výmena telesa voľnobehu < typ s rýchloupínakom >

Po odstránení osky náboja odstráňte upevňovaciu maticu telesa voľnobehu (vo vnútri telesa voľnobehu) a potom vymeňte teleso voľnobehu.

POZNÁMKA:

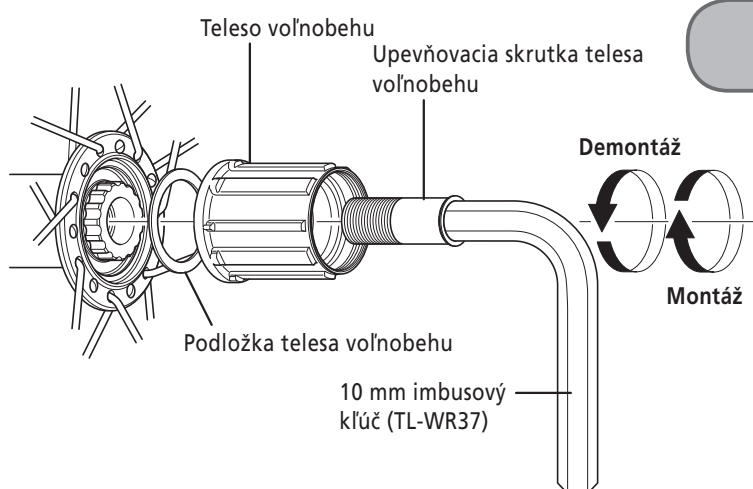
Nepokúšajte sa rozobrať teleso voľnobehu, pretože to môže mať za následok poruchu.

< MT68/MT66 >



Uťahovací moment: 35 - 50 Nm

< MT35/MT15-A >

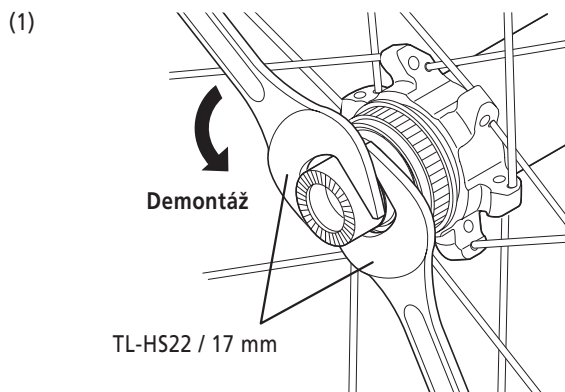


Uťahovací moment: 35 - 50 Nm

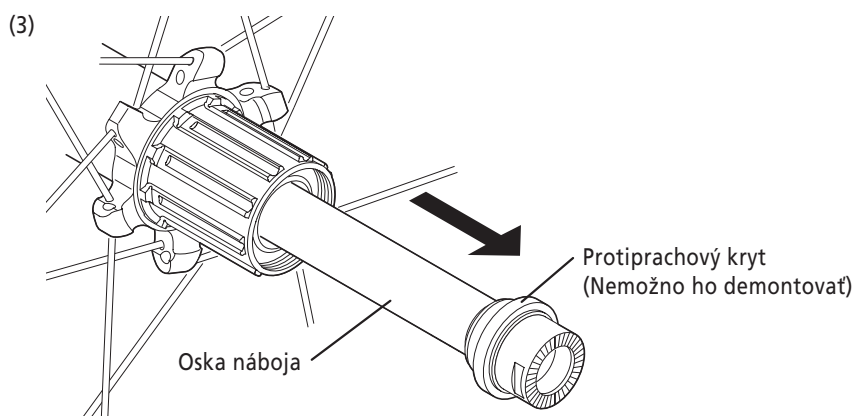
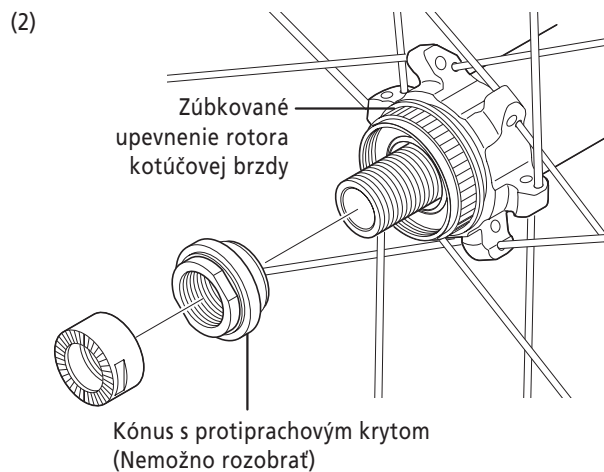
■ Výmena telesa voľnobehu < typ s osou náboja >

MT68/MT66/MT600

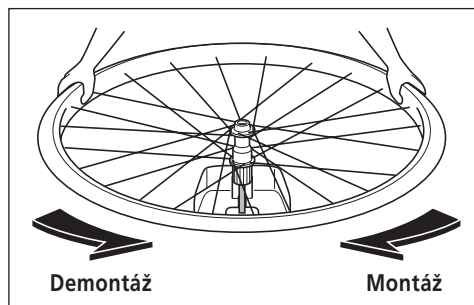
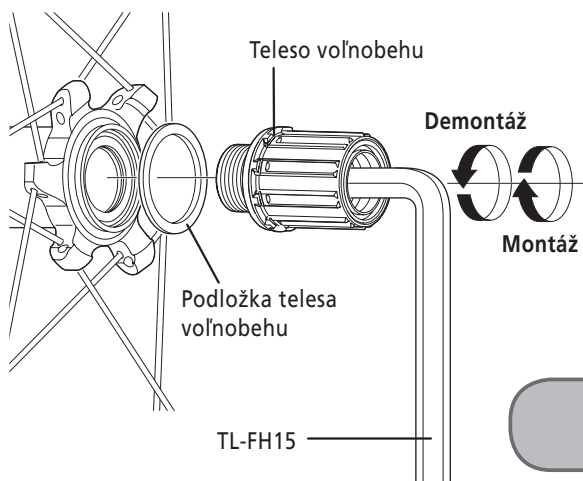
1. Najprv vytiahnite osku náboja a postupujte pritom podľa postupu zobrazenom na obrázku. Dvakrát zaistenú časť na strane voľnobehu nie je možné demontovať.



**Ľavá strana Uťahovací moment:
15 - 20 Nm**



2. Po odstránení osky náboja odstráňte upevňovaciu maticu telesa voľnobehu (vo vnútri telesa voľnobehu) a potom vymeňte teleso voľnobehu.

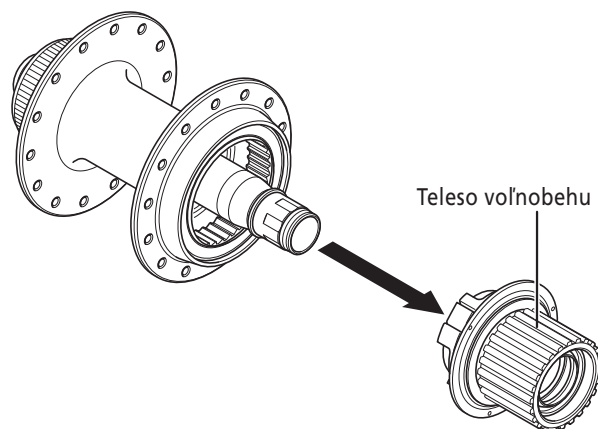


Uťahovací moment: 150 Nm

1. Demontujte pravý uzáver.



2. Vytiahnite teleso voľnobehu a vymeňte ho.



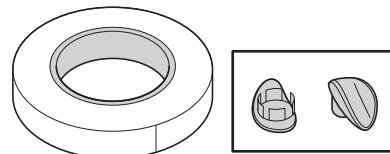
Typ A: Typ, ktorý používa kryciu pásku a kryty otvoru ráfika

■ Výmena krycej pásky a krytov otvoru ráfika

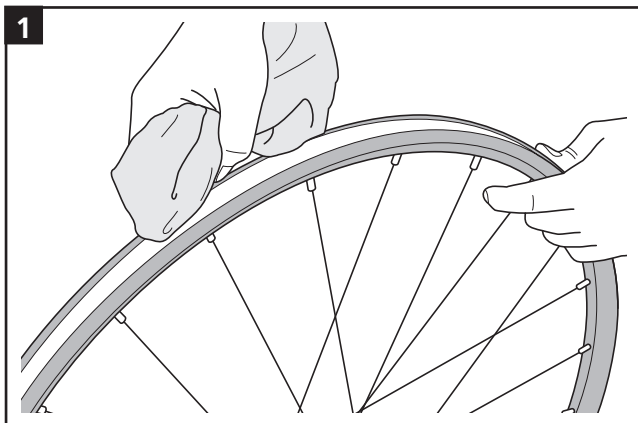
< WH-MT66/MT66-29/MT68 >

Spoločné pre bezdušové pneumatiky a ráfové pneumatiky

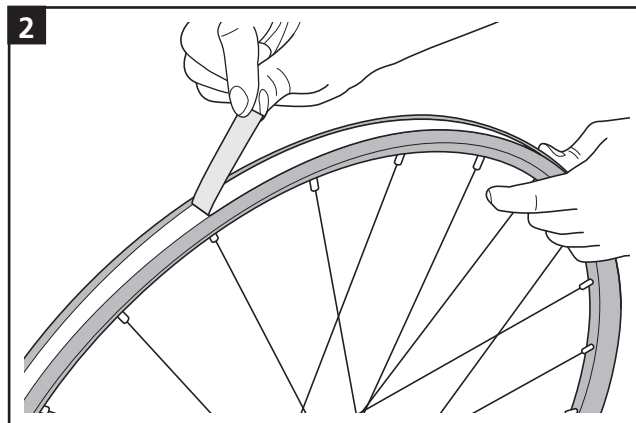
- Krycia páska nie je určená na viacnásobné použitie. Pri výmene použite novú.
- Používajte kryciu pásku vhodnú pre šírku ráfika.
- Aby ste zabránili defektom a iným možným poškodeniam, odporúčame používať originálnu kryciu pásku a kryty otvoru ráfika SHIMANO.



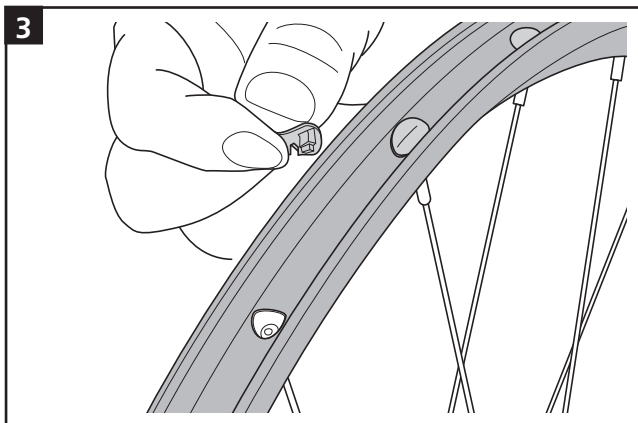
Krycia páska a kryty otvoru ráfika



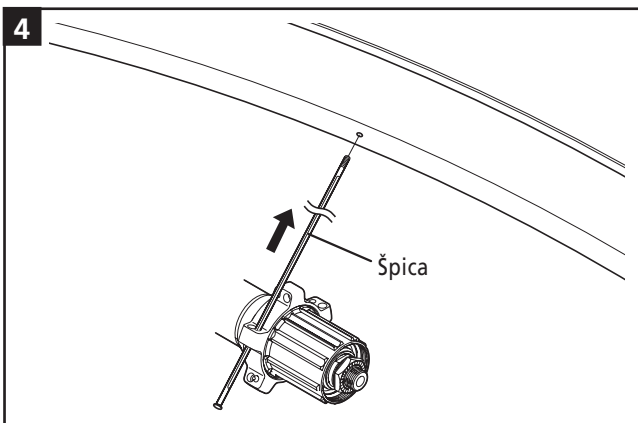
Pri používaní tesniaceho prostriedku ho úplne utrite (možno ho zmyť vodou).



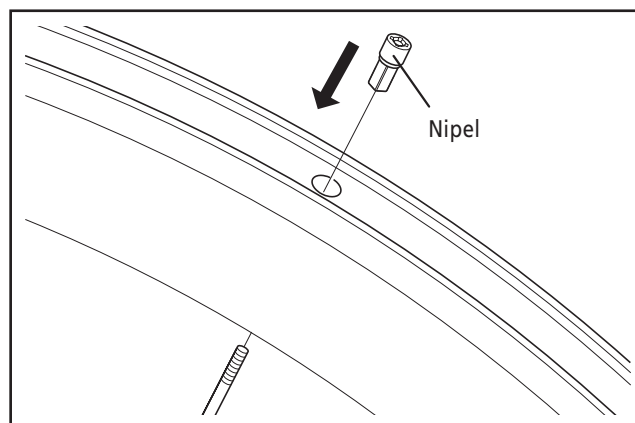
Odstráňte kryciu pásku.

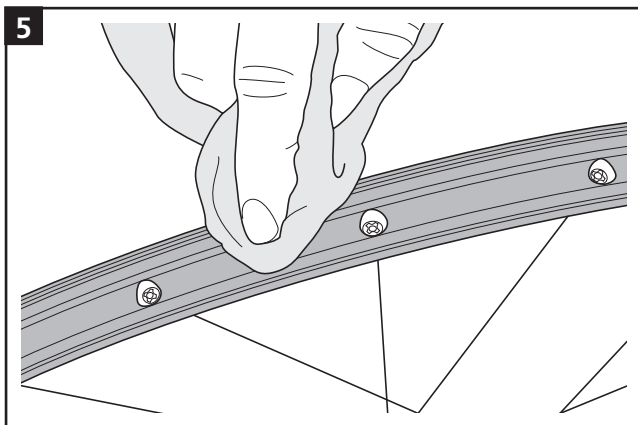


Odstráňte kryt otvoru ráfika.

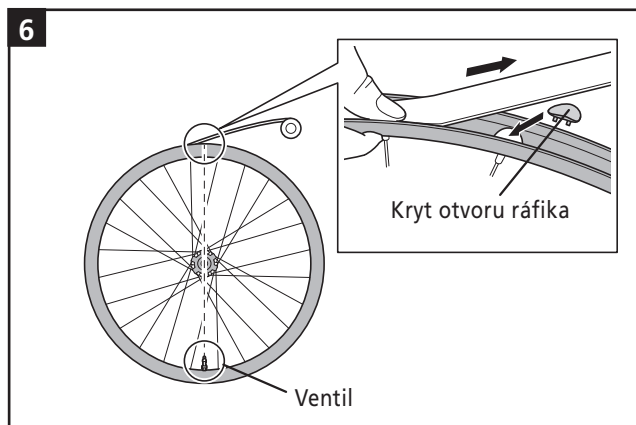


Vymeňte špic.





Očistite otvor ráfika a povrch ráfika, kde je nalepená páska.



Počas osadenia krytu otvoru ráfika nalepte novú kryciu pásku.

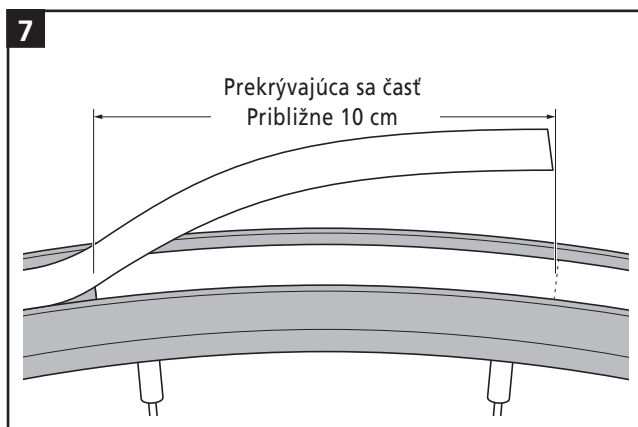
* Pásku začnite lepiť od opačnej strany ventilu a zakončíte prekrytím pásky.

* Kryciu pásku nalepte tak, aby nebola posunutá na jednu stranu, ale aby bola v strede ráfika, ako je to znázornené na obrázku.

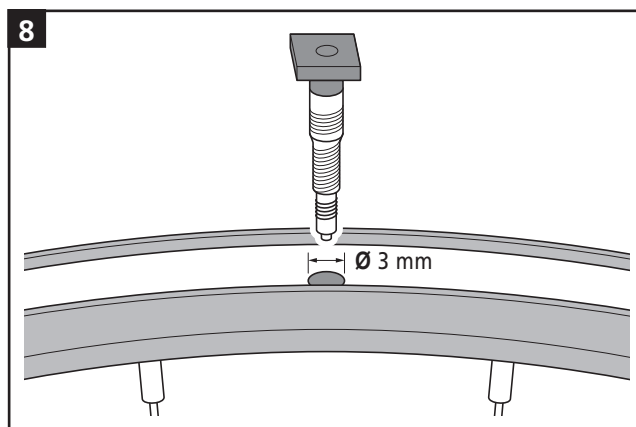


* Pri nalepovaní pásku rukou trochu natahujte.

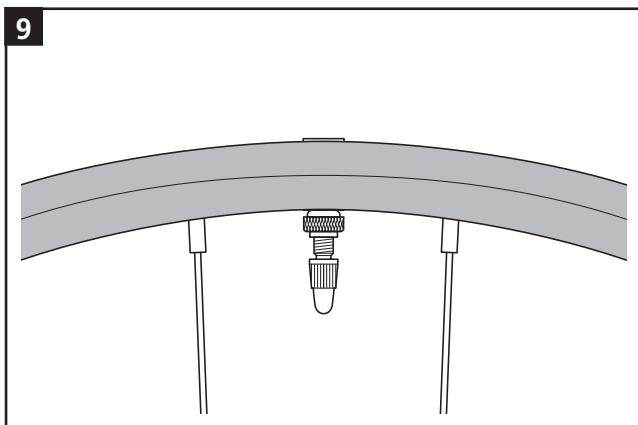
* Nepoužívajte žiadne náradie (používajte ruku). V opačnom prípade sa môže páska roztrhnúť.



Od jedného konca ráfika po druhý koniec tesne nalepte pásku.



Nakoniec do časti s otvorom pre ventil vyvŕtajte vodiaci otvor priemeru 3 mm a namontujte ventil.

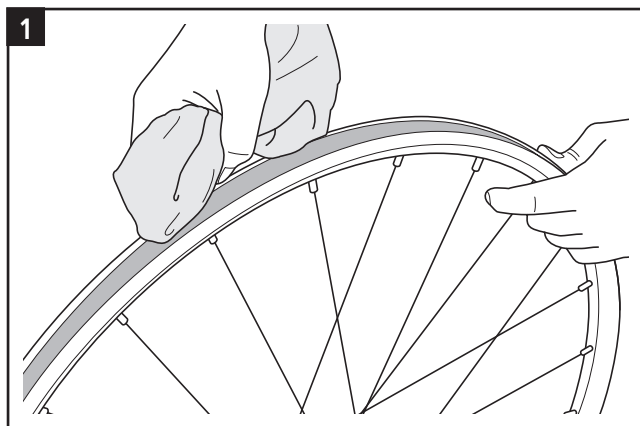


Typ B: Typ, ktorý používa iba bezdušovú pásku a nevyžaduje kryty otvoru ráfika

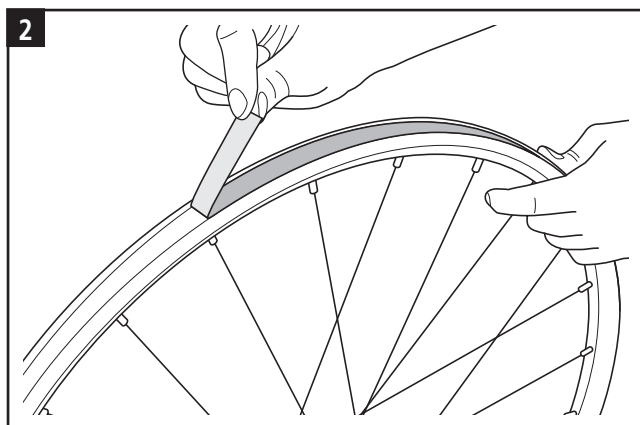
■ Výmena bezdušovej pásky

< WH-MT66/MT66-29/MT68/MT501/MT600/MT620 >

Spoločné pre bezdušové pneumatiky a ráfivé pneumatiky



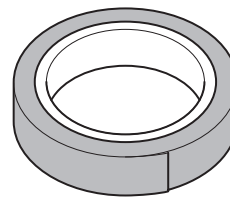
Pri používaní tesniaceho prostriedku ju úplne odstráňte.



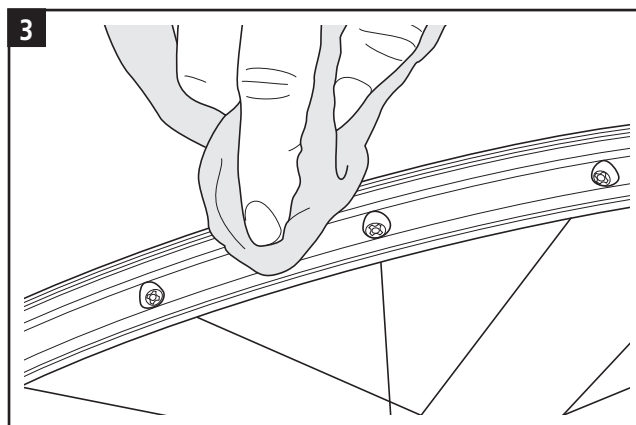
Odstráňte bezdušovú pásku.

POZNÁMKA: Bezdušová páska nie je určená na viacnásobné použitie. Pri výmene použite novú.

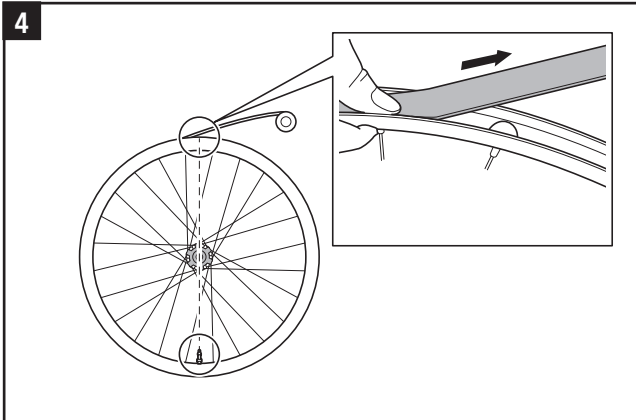
- Používajte bezdušovú pásku vhodnú pre šírku ráfika.
- Aby ste zabránili prasknutiam a iným možným poškodeniam, odporúčame používať originálnu bezdušovú pásku SHIMANO.



Bezdušová páska



Očistite otvor ráfika a povrch ráfika, kde je nalepená páska.

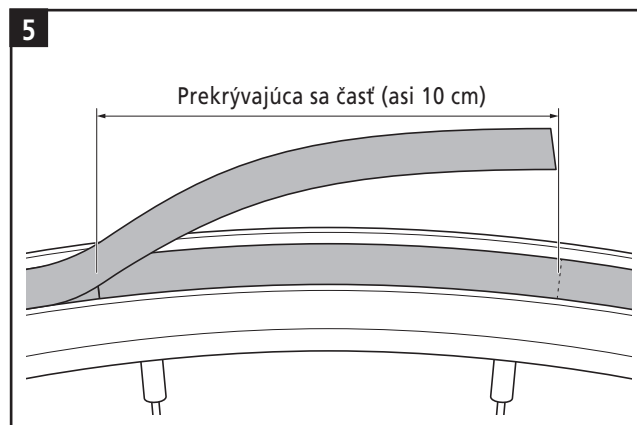


Nalepte novú bezdušovú pásku. Pásku začnite nalepovať z opačnej strany ventilu.

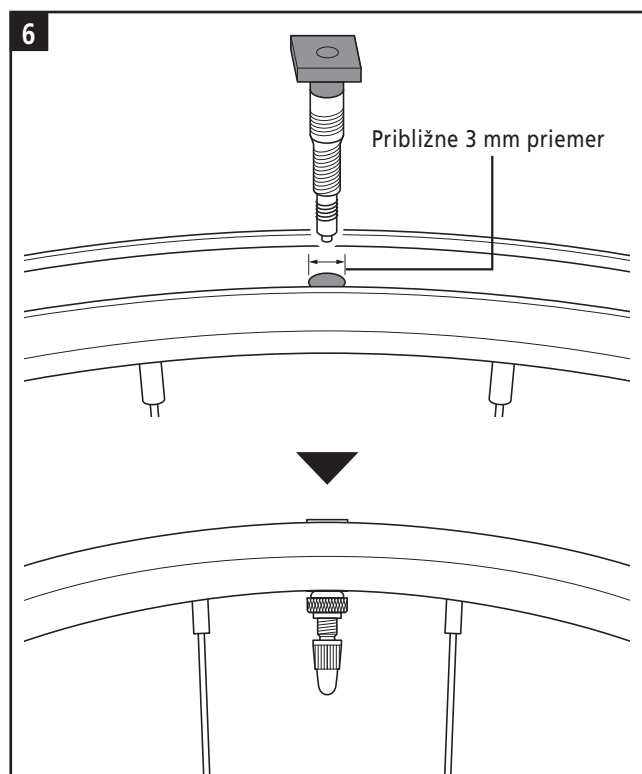
* Bezdušovú pásku nalepte do priestoru v strede ráfika a nie na jednu stranu, ako je to znázornené na obrázku.



* Pretože páska sa môže roztrhnúť, na aplikáciu pásky nepoužívajte náradie (vykonávajte ručne). Pri aplikovaní vytiahnite pásku o nejakú prebytočnú dĺžku.



Konce pásky prekryte o asi 10 cm. Oba konce pásky bezpečne pripevnite k ráfiku.



Do časti s otvorom pre ventil vyvŕtajte vodiaci otvor priemeru 3 mm a namontujte ventil.

■ Spôsob používania tesniaceho prostriedku (V prípade typu A)

Názov produktu	Tesniaci prostriedok na kolesá
Objem	300 ml
Zloženie	propylénglykol, chemické vlákna, činidlo proti hrdzi, konzervačné látky
Určené použitie	Tento tesniaci prostriedok sa používa na zmenu "bezdušového systému s tesniacou páskou" SHIMANO na bezdušový typ. Nie je určený na zabránenie prepichnutí, ani na opravu pneumatík.

ZAISTENIE BEZPEČNOSTI

! VÝSTRAHA

- Tento výrobok používajte len po dôkladnom preštudovaní a úplnom pochopení všetkých pokynov.
- Tento výrobok nepožívajte. V prípade náhodného prehltnutia vypite veľké množstvo vody a rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri používaní tohto výrobku chráňte svoj zrak okuliarmi alebo inými prostriedkami. Ak sa výrobok dostane do očí, oko dôkladne vypláchnite vodou a rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc.

POZNÁMKA

- Tento výrobok na použitie nemiešajte s iným výrobkom.
- Pri hustení pneumatík musí ventil smerovať nahor. Ak bude ventil smerovať nadol, tesniaci prostriedok môže unikať.
- Na vypúšťanie vzduchu z pneumatík nepoužívajte merač tlaku. Tesniaci prostriedok môže unikať, čo môže spôsobiť poškodenie merača tlaku.
- Tento produkt možno jednoducho očistiť opláchnutím vodou.
- Ak si nie ste istí informáciami na tomto štítku, spojte sa s miestom predaja alebo s predajcom bicyklov.
- Návod predajcu nájdete on-line, na našej webovej lokalite (<https://si.shimano.com>).

SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

- Nevystavujte účinkom priameho slnečného žiarenia a skladujte na dobre vetranom mieste so správne nasadeným vnútorným viečkom a krytom.
- Skladujte mimo dosahu detí.
- Po vyprázdnení alebo spotrebovaní celého obsahu nádobu zneškodnite.

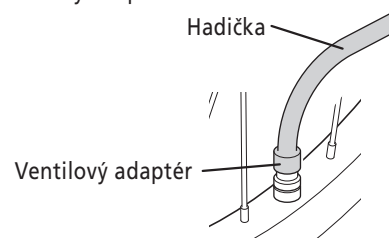
SPÔSOB POUŽITIA

1. Nástroj na vybratie vložky ventilu (dodávaný s kolesami) vyberte vložku ventilu.

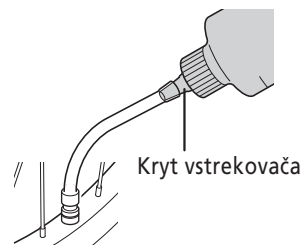


Nástroj na vybratie vložky ventilu

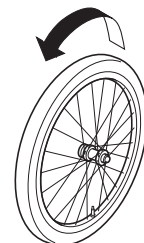
2. Na ventil nasadte ventilový adaptér hadičky.



3. Snímite kryt a vnútorné viečko z nádoby tesniaceho prostriedku a kryt vstrekača zasunúte do hadičky.



4. Pridanie uvedeného množstva tesniaceho prostriedku. Sprievodca množstvom tesniaceho prostriedku: 100 ml pre 26-palcové pneumatiky, 150 ml pre 29-palcové pneumatiky
5. Znova bezpečne nasadte vložku ventilu a do pneumatiky vpravte uvedený objem vzduchu.
6. Otáčaním kolesa rozšírite tesniaci prostriedok v rámci pneumatiky.
7. Po niekoľkých hodinách skontrolujte unikanie vzduchu z kolesa.



■ Inštalovanie a demontáž bezdušových pneumatík

ZAISTENIE BEZPEČNOSTI

! VÝSTRAHA

- Pozorne si prečítajte tento návod a uložte si ho na bezpečnom mieste, aby ste ho v prípade potreby mohli použiť aj v budúcnosti.
- Pneumatiky by sa mali inštalovať a demontovať ručne. Ak je to náročné, môžete použiť plastovú páku na pneumatiky pre bezdušové kolesá. V takýchto prípadoch nezabudnite skontrolovať, či na povrchu ráfika nie sú preliačiny, škrabance alebo praskliny, keďže existuje riziko poškodenia vzduchového tesnenia medzi pneumatikou a ráfikom, čoho výsledkom môže byť unikanie vzduchu. Pri karbónových ráfikoch skontrolujte, či nedochádza k odlupovaniu ani praskaniu uhlíka. Napokon sa uistite, že neuniká vzduch.

! UPOZORNENIE

- Ak používate vnútornú dušu, nepoužívajte pásku na ráfik. Páska na ráfik môže sťažiť odstránenie a montáž pneumatiky a pneumatika alebo duša sa môžu poškodiť, alebo sa pneumatiky môžu náhle prederaviť a vyprázdniť, a výsledkom môže byť vážne zranenie.
- Maticu ventilu nadmerne neťahajte; v opačnom prípade môže dôjsť k zvlnieniu tesnenia ventilu, čoho dôsledkom môže byť unikanie vzduchu.

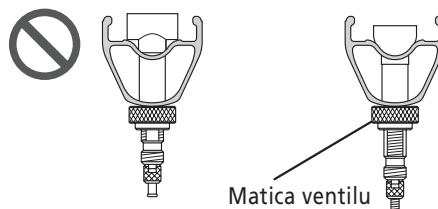
Poznámka

- Ak je ťažké nasadiť pneumatiku, na to, aby sa pneumatika šmykala použite čistú vodu alebo mydlovú vodu.
- Ak používate koleso typu A a ak je ťažké pneumatiku namontovať, naneste tesniaci prostriedok na časť lemu.
- Záruka na výrobky sa nevzťahuje, ak ide o prirodzené opotrebovanie v dôsledku štandardného používania a starnutia.

SPÔSOB POUŽITIA

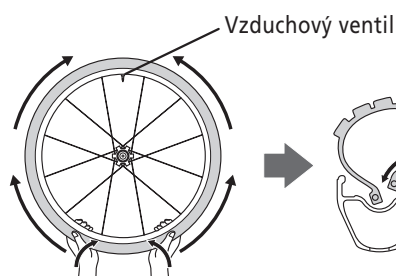
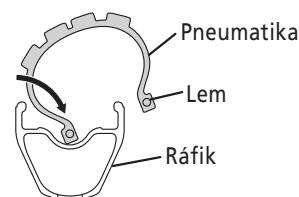
1. Inštalácia ventilov bezdušového pláštá

- Ventil nainštalujte tak, aby smeroval tak, ako je to znázornené na obrázku. Počas uťahovania matice ventilu skontrolujte, že ventil sa neotáča spolu s maticou ventilu.

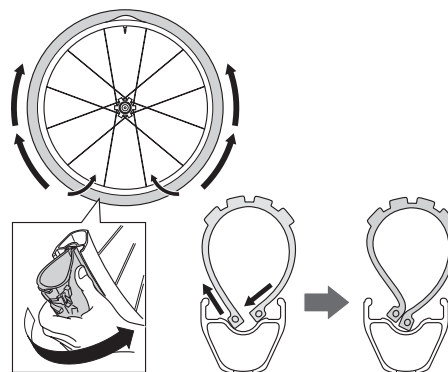


2. Inštalácia pneumatík

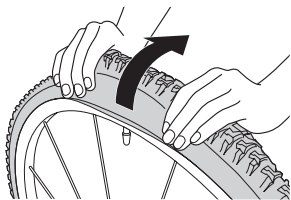
- Lem nasuňte na bok pneumatiky, ako je to znázornené na obrázku. Skontrolujte, že v leme pneumatiky, ráfiku a ventile sa nenachádzajú žiadne cudzorodé súčasti.
- Nasuňte lem na druhej strane pneumatiky počnúc od miesta, ktoré je oproti vzduchovému ventilu.



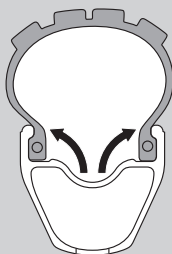
Omnoho ťažšie bude nasunúť lem na strane vzduchového ventilu. V takýchto prípadoch zdvihnite lem rukou počnúc na opačnej strane pneumatiky a postupujte v svojom smere k miestu vzduchového ventilu.



Nakoniec uchopte pneumatiku oboma rukami, ako je to znázornené na obrázku a nasuňte pneumatiku na ráfik.

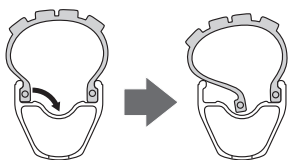


Pomocou vzduchu nafúknite, aby ste lemy pneumatiky zablokovali k ráfiku tak, ako je to znázornené na obrázku. Následne vzduch vypustíte a skontrolujete, že lemy sa zablokovali k ráfiku. Následne pneumatiku nafúknite na hodnotu tlaku vzduchu, ktorá je štandardnou pre používanie. Pokiaľ sa lem nezablokuje k ráfiku, dôjde k oddeleniu lemu od ráfika po vypustení vzduchu z pneumatiky. (Max: 400 kPa/58 psi)



3. Demontáž pneumatík

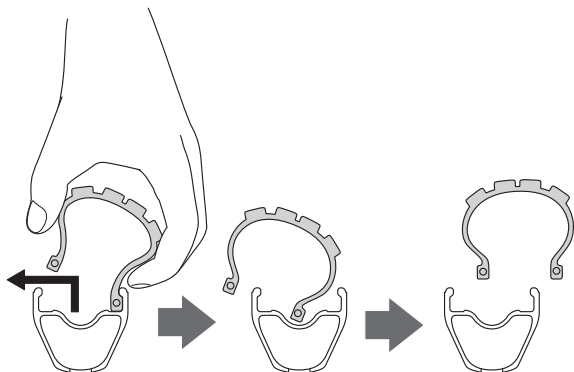
- Pneumatiku snímte tak, že pneumatiku vypustíte, stlačíte lem na jednu stranu pneumatiky do hrdla ráfika tak, ako je to znázornené na obrázku.



POZNÁMKA:

Tlačte iba na lem na jednej strane pneumatiky. Ak zatlačíte na lemy na oboch stranách, bude ťažké pneumatiku demontovať. Ak stlačíte lemy na oboch stranách, nafúknite pneumatiku ešte raz, aby došlo k zablokovaniu lemov a následne demontujte pneumatiku tak, že postup začnete od začiatku.

- Snímte lem na jednu stranu počnúc od miesta, ktoré je najbližšie ku vzduchovému ventilu a následne snímte lem na druhej strane pneumatiky.



4. Poznámka v prípade používania vnútorných duší

- Uvoľnite poistný krúžok vzduchového ventilu a vyberte vzduchový ventil.
- Zasuňte lem na jednu stranu pneumatiky, ako je to znázornené na obrázku.



- Dôkladne navlhčte vonkajšie okraje ráfika a lemov pneumatiky a mierne nafúknutú vnútornú dušu umiestnite do vnútra pneumatiky tak, že sa môže ľahko posúvať.
- Skontrolujte, že vzduchový ventil vnútornej duše je vhodný pre použitie s ráfikom.
- Nasuňte jednu stranu lemu pneumatiky počnúc stranou ráfika oproti vzduchovému ventilu. Dávajte pozor, aby ste neprepichli dušu. V prípade potreby použite mydlovú vodu.
- Vnútornú dušu nafúknite dokiaľ sa pneumatika nezablokuje na svojom mieste.
- Ak používate vnútornú dušu, nepoužívajte pásku na ráfik. Páska na ráfik môže sťažiť odstránenie a montáž pneumatiky a pneumatika alebo duša sa môžu poškodiť, alebo sa pneumatiky môžu náhle prederaviť a vyprázdniť, a výsledkom môže byť vážne zranenie.
- Špecifikácie ohľadne vnútorných duší, ktoré je možné použiť získate u svojho predajcu.

